



Consejo de Seguridad

Distr. general
31 de enero de 2007
Español
Original: inglés

Carta de fecha 25 de enero de 2007 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Cuba ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de dirigirme a usted en mi calidad de Presidente del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados, en relación con la sesión informativa sobre la situación en el Oriente Medio, celebrada hoy, 25 de enero, por el Consejo de Seguridad.

Como sabe, el Movimiento de los Países No Alineados había solicitado oficialmente participar en esa sesión informativa. La solicitud estaba totalmente justificada, considerando la importancia del tema para los miembros del Movimiento, al que pertenece la mayoría de los Estados de la región del Oriente Medio.

La participación del Movimiento en la sesión informativa habría permitido al Consejo de Seguridad conocer de primera mano las opiniones y las propuestas de un número elevado y representativo de Estados Miembros de las Naciones Unidas en relación con un asunto que, debido a sus repercusiones, es de interés para todos.

El Movimiento de los Países No Alineados agradecería que en el futuro esas sesiones estuvieran abiertas a la participación de todos los Estados Miembros de forma que puedan enriquecer el debate sobre esta cuestión tan importante, no sólo para el Consejo de Seguridad, sino también para todos los Miembros de las Naciones Unidas y la comunidad internacional en general.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo, en el que figura la posición del Movimiento de los Países No Alineados sobre el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina, como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Rodrigo Malmierca Díaz**
Embajador y Representante Permanente
Presidente del Buró de Coordinación del Movimiento
de los Países No Alineados



**Anexo de la carta de fecha 25 de enero de 2007 dirigida al
Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante
Permanente de Cuba ante las Naciones Unidas**

**Posición del Movimiento de los Países No Alineados sobre
la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión
de Palestina**

El Movimiento de los Países No Alineados ha reafirmado en varias ocasiones su clara posición sobre la situación en el Oriente Medio. El Movimiento está gravemente preocupado por el creciente deterioro de la situación sobre el terreno y el estancamiento en que se encuentra el proceso de paz en la región.

El Movimiento de los Países No Alineados ha expresado con especial hincapié su honda preocupación por la situación en el territorio palestino ocupado en los últimos tiempos, en particular como consecuencia del uso desproporcionado, indiscriminado y excesivo de la fuerza por parte de Israel, que ha causado un gran número de muertos y heridos entre la población civil palestina, así como cuantiosos daños materiales.

Indudablemente, la cuestión de Palestina es el meollo del problema del Oriente Medio. Mientras no se resuelva esa situación, los focos de tensiones seguirán proliferando en la región.

No habrá una solución justa y duradera de la cuestión de Palestina si no se basa en el principio de territorio por paz, que incluye la creación de un Estado palestino independiente en todo el territorio palestino ocupado desde 1967, con su capital en Jerusalén oriental, viviendo en paz y seguridad con Israel y el resto de países vecinos.

No habrá una solución si no se pone fin a la ocupación prolongada e ilegal desde 1967 por Israel de todos los territorios árabes ocupados. Israel debe detener inmediatamente su agresión contra la población civil de Palestina y retirar sus tropas sin dilación de la Franja de Gaza a las posiciones que ocupaban antes de junio de 2006.

Israel debe cumplir todas sus obligaciones y asumir todas sus responsabilidades en virtud del Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra, de 12 de agosto de 1949.

Israel debe poner fin a la ocupación y las prácticas ilegítimas e ilegales en el territorio palestino ocupado, incluida la construcción ilegal del muro de separación, cuyo objetivo es confiscar y anexionar tierras y propiedades palestinas y modificar las características demográficas y geográficas del territorio palestino.

No es posible solucionar la crisis en el Oriente Medio mediante el uso de la fuerza. El único planteamiento viable, que se debería retomar inmediatamente, es una solución política y diplomática.

El Movimiento de los Países No Alineados apoya el proceso de paz en el Oriente Medio, sobre la base de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002) y 1515 (2003) y el principio de territorio por paz.

El proceso de paz en el Oriente Medio se debería revitalizar urgentemente. Cada minuto perdido entraña más muerte y destrucción, así como el aumento de las peligrosas consecuencias de una crisis que nos afecta a todos, aunque no pertenezcamos a la región.

El estancamiento del proceso de paz no beneficia a nadie, ni siquiera a la población de Israel, que también sufre las consecuencias de las políticas de su Gobierno.

En la Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados celebrada en septiembre en La Habana, los Jefes de Estado y de Gobierno del Movimiento exhortaron firmemente a las Naciones Unidas a que celebraran una conferencia internacional sobre el Oriente Medio para deliberar acerca de un plan general justo y duradero para la región, sobre la base de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, con la participación de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad y otras partes interesadas, incluidos los Estados Miembros del Movimiento de los Países No Alineados.

El Movimiento de los Países No Alineados considera importante comenzar los preparativos para celebrar esa conferencia internacional lo antes posible, lo cual permitiría revitalizar el proceso de paz y ocuparse de la situación en el Oriente Medio con espíritu constructivo y visión de futuro, mediante negociaciones directas entre las partes en el conflicto, para lograr un acuerdo general, justo, duradero y pacífico.

La conferencia se debería preparar cuidadosamente. No debería convertirse en una mera formalidad para atraer la atención de los medios de comunicación. No puede tratarse de una reunión de uno o dos días de duración para escuchar discursos sin lograr compromisos serios. La conferencia no se debería considerar un fin en sí misma, sino parte de la revitalización del proceso de paz en el Oriente Medio y la búsqueda de soluciones negociadas para los diferentes componentes del proceso.

En el contexto de la grave situación que afronta el Oriente Medio, el Movimiento de los Países No Alineados reafirma la responsabilidad permanente de las Naciones Unidas, incluido el Consejo de Seguridad, respecto de la situación en la región.

No es ningún secreto que los actos impunes de Israel se deben en gran medida a la protección del Gobierno de los Estados Unidos en el Consejo de Seguridad y otros foros internacionales. Los Estados Unidos han puesto trabas al Consejo de Seguridad interponiendo 31 vetos a proyectos de resolución sobre la cuestión de Palestina y amenazando en innumerables ocasiones con recurrir a ese privilegio no democrático y obsoleto.

El punto muerto en el Consejo de Seguridad en las circunstancias actuales es injustificable. El Consejo debe actuar sin más dilación y cumplir su responsabilidad de mantener la paz y la seguridad internacionales. Ese órgano no puede seguir callado ante los graves acontecimientos.

El Movimiento de los Países No Alineados reitera su firme determinación de lograr una solución justa y pacífica del conflicto israelopalestino y el ejercicio del derecho del pueblo palestino a la libre determinación y la soberanía en un Estado de Palestina independiente, basado en las fronteras anteriores a 1967, con Jerusalén oriental como su capital.

El Movimiento de los Países No Alineados reafirma su apoyo al rechazo por Mahmoud Abbas, Presidente de la Autoridad Nacional Palestina y del Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina, del denominado Estado palestino con fronteras provisionales. Ese Estado no sería, en esencia, más que una entidad bajo la el dominio y el control de Israel como Potencia ocupante, en lugar de un Estado soberano e independiente. El Movimiento rechaza cualquier intento de alterar el mandato del proceso de paz, así como las medidas y planes unilaterales concebidos para que Israel imponga una solución ilegal. El Movimiento de los Países No Alineados subraya la necesidad de que se reanuden las negociaciones directas y sustanciales entre las partes para lograr un arreglo pacífico general, justo y duradero de la cuestión de Palestina, sobre la base de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y de conformidad con las normas y los principios del derecho internacional consagrados en ellas.

En ese sentido, el Movimiento condena los planes del Gobierno de Israel de construir un nuevo asentamiento ilegal en el valle del Jordán y ampliar el asentamiento ilegal de “Máale Adumim” en la Jerusalén oriental ocupada, lo cual constituye una violación del derecho internacional, las resoluciones de las Naciones Unidas y la hoja de ruta.

El Movimiento de los Países No Alineados seguirá apoyando la consecución de una paz justa, completa y duradera en el Oriente Medio y contribuyendo a ello en todos los aspectos posibles, sobre la base de todas las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, el mandato de la Conferencia de Madrid, el principio de territorio por paz, la Iniciativa de Paz Árabe, aprobada por la Cumbre de la Liga de los Estados Árabes en marzo de 2002 en Beirut, y la hoja de ruta.
